

COMPILATION OF QUÉBEC LAWS AND REGULATIONS

INFORMATION NOTE (REGULATIONS)

The Compilation of Québec Laws and Regulations includes various documents (orders, decisions, decrees, rules and ministerial orders) of public interest marked “ r. ” to allow easy identification.

An information note precedes each updating to specify the nature of the modifications made by the Service de refonte des lois et des règlements under the second paragraph of section 3 of the Act respecting the compilation of Québec laws and regulations.

12 December 2016 Regulations updated to 1 December 2016

The updating to the regulations at 1 December 2016 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act, and the following modifications:

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
Title of regulation	Provisions modified	Nature of the modification
Tariff for insured visual aids and related services (chapter A-29, r. 8.1)	Sch. I	Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Tariff for insured devices which compensate for a motor deficiency and related services (chapter A-29, r. 9)	Part II of Title Two of Sch. I	Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Regulation respecting the List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan (chapter A-29.01, r. 3)	Sch. I	Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)

Title of regulation	Provisions modified	Nature of the modification
Regulation respecting safety standards for road vehicles (chapter C-24.2, r. 32)	s. 6, amended by s. 4 of O.C. 370-2016, dated 4 May 2016, replace paragraph (3) by the following: “(3) by adding the following after paragraph 5: “(6) vehicles assigned to passenger transportation for baptisms, weddings and funerals under the Act respecting transportation services by taxi (chapter S-6.01).””	Faulty numbering
	Sch. III, IV and V, as inserted by O.C. 370-2016, s. 109, replace in column “Major defects” the first dot in “8.B” by the following: “• Failure of the right or left turn-indicator lamp”	Error of transcription
	Sch. III, as inserted by O.C. 370-2016, s. 109, delete in column “Major defects” the number and words “17.B Inoperative brake system”	Error of transcription
	Sch. IV, as inserted by O.C. 370-2016, s. 109, add in column “Major defects” after “10.A” the number and words “10.B Emergency exit blocked”	Error of transcription
Ministerial Order respecting the Lac-au-Sable Controlled Zone (chapter C-61.1, r. 99)	Implicitly replaced	A.M. 2014-005 (French)
Ministerial Order respecting the Maison-de-Pierre Controlled Zone (chapter C-61.1, r. 107)	Implicitly replaced	A.M. 2014-005 (French)
Ministerial Order concerning the establishment of the Mitchinamecus Controlled Zone (chapter C-61.1, r. 111.1)	Implicitly replaced	A.M. 2014-005 (French)
Ministerial Order concerning the establishment of the Normandie Controlled Zone (chapter C-61.1, r. 112.1)	Implicitly replaced	A.M. 2014-005 (French)

*Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference
made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice
(not be mentioned by "I.N." under sections)*

Title of regulation	Provision(s) modified	Nature of the correction
Regulation respecting the sales register (chapter C-25.01, r. 8)	s. 5	record_number

11 November 2016 Regulations updated to 1 November 2016

The updating to the regulations at 1 November 2016 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act.

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by "I.N." under sections)</i>		
Title of regulation	Provisions modified	Nature of the modification
None		

<i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by "I.N." under sections)</i>		
Title of regulation	Provision(s) modified	Nature of the correction
None		

29 October 2016 Regulations updated to 1 October 2016

The updating to the regulations at 1 October 2016 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act.

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
Title of regulation	Provisions modified	Nature of the modification
Regulation respecting the Taxation Act (chapter I-3, r. 1)	s. 21.19R1, 1st par., subpar. (f), replace “Newfoundland” and “(S.N. 1988, c. 15)” by “Newfoundland and Labrador” and “(R.S.N.L., 1990, c. V-3)”	Updating of the name and of the law
	s. 241.0.1R3, par (d), replace “Newfoundland” by “Newfoundland and Labrador”	Updating of the name
	s. 771R3, par (b), replace “Newfoundland” by “Newfoundland and Labrador” (2 occ.)	Updating of the name
Regulation respecting the delegation of management of certain parts of a cap-and- trade system for greenhouse gas emission allowances (chapter Q-2, r. 15.1)	This Regulation is implicitly revoked	S.Q. 2013, c. 16, s. 175

<i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
Title of regulation	Provision(s) modified	Nature of the correction
None		

7 October 2016 Regulations updated to 1 August 2016

The updating to the regulations at 1 August 2016 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act, and the following modifications:

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
Title of regulation	Provision(s) modified	Nature of the modification
Regulation respecting the determination of child support payments (chapter C-25.01, r. 0.4)	s. 10, replace “in Schedule II” by the words “in the Regulation respecting the Basic Parental Contribution Determination Table (chapter C-25.01, r. 12)”	Concordance with M.O. 3704, 2015-12-02
	s. 11 is replaced by the following: “ 11. <i>(Implicitly replaced).</i> ”	Concordance with M.O. 3704, 2015-12-02
	Sch. I, line 401, delete “in Schedule II”	Concordance with M.O. 3704, 2015-12-02

<i>Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
Title of regulation	Provision(s) modified	Nature of the correction
Regulation respecting the Québec sales tax (chapitre T-0.1, r. 2)	s. 350.52R1, 2nd par.	“Need_”

4 August 2016 Regulations updated to 1 June 2016

The updating to the regulations at 1 June 2016 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act, and the following modifications:

<i>Other modifications under section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec laws and regulations (mentioned by “I.N.” under sections)</i>		
Title of regulation	Provision(s) modified	Nature of the modification
Tariff for insured hearing aids and related services (chapter A-29, r. 8)	Sch. I	Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Tariff for insured visual aids and related services (chapter A-29, r. 8.1)	Sch. I	Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Tariff for insured devices which compensate for a motor deficiency and related services (chapter A-29, r. 9)	Sch. I	Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Regulation respecting the List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan (chapter A-29.01, r. 3)	Sch. I	Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Regulation respecting the guarantee plan for merr residential buildings (chapter B-1.1, r. 8)	s. 84, 4th par., replace “Canadian Institute of Chartered Accountants” by “CPA Canada”	Updating mention of CICA by CPA Canada
Regulation respecting the annual reports of professional orders (chapter C-26, r. 8)	s. 22, replace “CICA Handbooks, Toronto, the Canadian Institute of Chartered Accountants” by “CPA Canada, Toronto, the CPA Canada”	Updating mention of CICA by CPA Canada
Code of ethics of chartered professional accountants (chapter C-48.1, r. 6)	ss. 19, 1st par., 19.1, 4th par., 67 and 75, 1st par., replace “the Canadian Institute of Chartered Accountants” by “CPA Canada”	Updating mention of CICA by CPA Canada

Title of regulation	Provision(s) modified	Nature of the modification
Regulation under the Cooperatives Act (chapter C-67.2, r. 1)	ss. 5 and 13, replace “Canadian Institute of Chartered Accountants set out in the CICA Handbook” by “CPA Canada set out in the CPA Canada Handbook”	Updating mention of CICA by CPA Canada
	s. 10, replace “CICA Handbook” by “CPA Canada Handbook”	
	s. 15, replace “CICA” by “CPA Canada”	
Regulation governing the municipal tax for 9-1-1 (chapter F-2.1, r. 14)	s. 14, replace “458.1” by “1”	Concordance with 2015, c. 21, ss. 615 and 674
Bingo Rules (chapter L-6, r. 5)	ss. 131, 2nd par., 148, 1st par., replace “Canadian Institute of Chartered Accountants set out in the CICA Handbook” by “CPA Canada set out in the CPA Canada Handbook”	Updating mention of CICA by CPA Canada
Regulation respecting voluntary retirement savings plan (chapter R-17.0.1, r. 3)	s. 12, replace “the Chartered Professional Accountant Canada Handbook (CPA Canada)” by “the CPA Canada Handbook”	Terminological uniformity

Modifications to correct grammar or data processing, transcription or reference made by the Service de Refonte of the Ministère de la Justice (not be mentioned by “I.N.” under sections)

Title of regulation	Provision(s) modified	Nature of the correction
Safety Code (chapter B-1.1, r. 3)	ss. 110, 117 (4 occ.), 118, 119, 142, 143, 145, 156, 166, 168 (2 occ.), 174, 177 (2 occ.), 178, 180, 181, 182, 183, 186, 188, 189, 191 (2 occ.), 199, 200 (2 occ.), 201, 202, 203, 205, 208, 214, 215 (2 occ.), 217, 218, 226, 228, 237, 240, 242, 243, 245, 249, 250, 255, 256, 258, 262, 266, 269, 271, Sch. I (s. 215) (2 occ.)	Add the words “of Chapter VIII” after the reference to section of the Construction Code (ex. Section 8.130 <u>of Chapter VIII</u> of the Construction Code)
Regulation respecting pensionable employment (chapter R-9, r. 6)	s. 7	replace “Paragraph <i>b</i> of section 56” by “Subparagraph <i>b</i> of the first paragraph of section 56”

4 May 2016 Regulations updated to 1 April 2016

The updating to the regulations at 1 April 2016 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act, and the following modifications:

<i>Modifications under the second paragraph of section 3 of the Act respecting the compilation of Québec laws and regulations</i>		
Title of regulation	Provisions modified	Nature of the modification
Regulation respecting the procedure for the recruiting and selection of persons declared to be qualified for appointment as commissioners to the Commission des lésions professionnelles and for the renewal of their term of office (chapter A-3.001, r. 13)	This Regulation is implicitly revoked	S.Q. 2015, c. 15, s. 53
Regulation respecting the List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan (chapter A-29.01, r. 3)	Sch. I	Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>) in force on 4 May 2016
Regulation respecting the procedure for the recruiting and selection of persons declared to be qualified for appointment as commissioners to the Commission des relations du travail and for the renewal of their term of office (chapter C-27, r. 5)	This Regulation is implicitly revoked	S.Q. 2015, c. 15, s. 53
Regulation respecting construction contracts of public bodies (chapter C-65.1, r. 5)	s. 19, replace “one supplier” by “one contractor”	Concordance with French text
Regulation 13-102 respecting system fees for SEDAR and NRD (chapter V-1.1, r. 2.1)	s. 1, par. (1), definitions of “issuer bid” and “take-over bid”, delete in subpar. (a), the words “except in Ontario,” and delete subpar. (b)	Harmonization with adoption by Ontario of the Regulation 62-104 respecting Take-Over Bids and Issuer Bids (chapter V-1.1, r. 35) in force on 9 May 2016

8 April 2016 Regulations updated to 1 April 2016

The updating to the regulations at 1 April 2016 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act, and the following modifications:

<i>Modifications under the second paragraph of section 3 of the Act respecting the compilation of Québec laws and regulations</i>		
Title of regulation	Provisions modified	Nature of the modification
Tariff for insured visual aids and related services (chapter A-29, r. 8.1)	Sch. I	Publication error
Regulation respecting the List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan (chapter A-29.01, r. 3)	Sch. I	Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Regulation respecting the safety and welfare of cats and dogs (chapter P-42, r. 10.1)	s. 43, implicitly revoked	We find the obligation of s. 43 of this Regulation in s. 12 of the Animal Welfare and Safety Act (chapter B-3.1)
Regulation 11-102 respecting Passport System (chapter V-1.1, r. 1)	Appendix D, on line “Requirement to file offering memorandum in within prescribed time” replace “s. 2.9 (14)” by “s. 2.9 (17)”	Error of transcription in Appendix D as amended by s. 1 of the M.O. 2016-02 in force on 30 April 2016
Regulation 45-106 respecting Prospectus Exemptions (chapter V-1.1, r. 21)	Form 45-106F16, par. (A), delete the word “filed”	Concordance with pars. (17.5) and (17.19) of s. 2.9 as amended by s. 3 of M.O. 2016-01 in force on 30 April 2016

31 March 2016 Regulations updated to 1 March 2016

The updating to the regulations at 1 March 2016 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act, and the following modifications:

<i>Modifications under the second paragraph of section 3 of the Act respecting the compilation of Québec laws and regulations</i>		
Title of regulation	Provisions modified	Nature of the modification
Tariff for insured hearing aids and related services (chapter A-29, r. 8)	Sch. I, Sd. 2 of Div. III of Part I, replace “+6620056 “uDirect” remote control” by “+6620056 “uDirect 3” remote control”	Concordance with French text
	Sch. I	Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Tariff for insured devices which compensate for a motor deficiency and related services (chapter A-29, r. 9)	Sch. 1	Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Regulation respecting the List of medications covered by the basic prescription drug insurance plan (chapter A-29.01, r. 3)	Sch. I	Updating (not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Regulation respecting information to be provided to consumers (chapter D-9.2, r. 18)	sec. 4.4, par. 2, replace “group insurance of persons” by “personal-lines damage insurance”	Concordance with French text
Regulation respecting mineral substances other than petroleum, natural gas and brine (chapter M-13.1, r. 2)	ss. 1, 2, 3, 7, 8, 49, 50, 53, 54, 57, 128, 129, 130	Indexation as of 1 January 2016 (Not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Regulation respecting environmental impact assessment and review (chapter Q-2, r. 23)	s. 16.1, 1st par., replace “subparagraph j” by “second paragraph of subparagraph j.1”	Concordance with section 2 as amended by O.C. 1137-2015

4 February 2016 Regulations updated to 1 January 2016

The updating to the regulations at 1 January 2016 concerns current updating operations described in the first paragraph of section 3 of the Act, and the following modifications:

<i>Modifications under the second paragraph of section 3 of the Act respecting the compilation of Québec laws and regulations</i>		
Title of regulation	Provisions modified	Nature of the modification
Regulation respecting the application of the Hospital Insurance Act (chapter A-28, r. 1)	s. 10	Indexation as of 1 January 2016 (Not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Tariff for insured hearing aids and related services (chapter A-29, r. 8)	Sch. I, Div. II, Sd. 1 of Part I, replace “FULL SHELL HEARING AID” by “IN-THE-EAR HEARING AID”	Concordance with French text
	Sch. I, Div. III, Sd. 1 of Part I, replace “PilotOne” by “PilotOne II”	Concordance with French text
	Sch. I, Part I, replace “DIVISION III: HEARING AID COMPONENTS AND ACCESSORIES” by “DIVISION IV: HEARING AID COMPONENTS AND ACCESSORIES”	Error of numbering
	Sch. I, Div. III, Sd. 2 of Part I, move “Supplier: NATIONAL HEARING SERVICES INC. (UNITRON ® CANADA)” and its model +6620043, accessories +6620093 and +6620094 that is in “50dB GAIN OR LESS” category for the “51 TO 60 dB GAIN” category	Transcription error
	Sch. I, Div. III, Sd. 2 of Part I, replace “+6620056 “SoundGate” remote control” by “+6620127 “SoundGate” remote control”	Transcription error

Title of regulation	Provisions modified	Nature of the modification
Regulation respecting the form of statements of offence (chapter C-25.1, r. 1)	Sch. I, II, III, IV and V, replace the 2nd par. under heading “PLEA OF GUILTY AND PAYMENT” by the following: “In accordance with section 8.1 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1), from each contribution collected, the first \$10 shall be credited to the Crime Victims Assistance Fund established under the Act respecting assistance for victims of crime (chapter A-13.2), and the following \$8 shall be credited to the Access to Justice Fund established under the Act respecting the Ministère de la Justice (chapter M-19).”	Concordance with article 8.1 of the Code of Penal Procedure
Regulation respecting financial assistance to facilitate tutorship to a child (chapter P-34.1, r. 5)	s. 13	Indexation as of 1 January 2016 (Not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Ministerial Order dated 2015-12-14 making the Regulation to amend the Regulation respecting mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere (chapter Q-2, r. 15)	s. 4, par. 4, subpar. <i>b</i> , subpar. <i>i</i> , replace “F _j factor” by “D _j factor”	Typographical error
Regulation respecting the classification of services offered by family-type resources and the rates of compensation applicable to each type of service (chapter S-4.2, r. 2)	s. 4	Indexation as of 1 January 2016 (Not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Regulation respecting the contribution of users taken in charge by intermediate resources (chapter S-4.2, r. 7)	ss. 5 and 8	Indexation as of 1 January 2016 (Not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Regulation respecting certain rates of compensation applicable to services provided by intermediate resources (chapter S-4.2, r. 24)	s. 3	Indexation as of 1 January 2016 (Not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)

Title of regulation	Provisions modified	Nature of the modification
Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5, r. 1)	ss. 355, 360, 363 and 375	Indexation as of 1 January 2016 (Not published in the <i>Gazette Officielle du Québec</i>)
Regulation 11-102 respecting Passport System (chapter V-1.1, r. 1)	Appendix D, delete “Rights offering requirements — Regulation 45-101”	Concordance with the Regulation to repeal Regulation 45-101 respecting Rights Offerings
	Appendix E, Québec, delete “Regulation 45-101 respecting Rights Offerings (chapter V-1.1, r. 19);”	
Regulation 13-102 respecting system fees for SEDAR and NRD (chapter V-1.1, r. 2.1)	s. 1, par. 2, Table, replace “rights offering — Regulation 45-101 respecting Rights Offerings (chapter V-1.1, r. 19)” by “rights offering circular — Section 2.1 of Regulation 45-106 respecting Prospectus Exemptions (chapter V-1.1, r. 21)”	Concordance with the Regulation to repeal Regulation 45-101 respecting Rights Offerings
	Appendix B, item 13, column B, replace “material” by “circular”	
Regulation 61-101 respecting Protection of Minority Security Holders in Special Transactions (chapter V-1.1, r. 33)	s. 5.1, par. k, subpar. (ii), replace “Regulation 45-101 respecting Rights Offerings (chapter V-1.1, r. 19)” by “Regulation 45-106 respecting Prospectus Exemptions (chapter V-1.1, r. 21)”	Concordance with the Regulation to repeal Regulation 45-101 respecting Rights Offerings